

39 - Aiutare i rifugiati a riflettere sul proprio apprendimento

Obiettivo: fornire una risorsa per aiutare i rifugiati a riflettere prima e dopo un'attività di supporto linguistico.

Come usare questa attività di riflessione

Una riflessione in merito alle attività linguistiche può consentire ai rifugiati di attivare le conoscenze che già possiedono in relazione ad un dato scenario/ argomento su cui hai già lavorato o andrai a lavorare: preconoscenze in lingua madre (o in qualsiasi altra lingua) acquisite tramite l'esperienza o l'osservazione potranno infatti essere valorizzate, così come potranno emergere domande cui rispondere per aiutare i partecipanti a comprendere meglio l'ambiente circostante.

Proponi questa attività regolarmente

È importante ripetere questa attività prima e dopo ogni incontro affinché la riflessione diventi parte del processo stesso di apprendimento. Alcuni rifugiati potrebbero non avere familiarità con questo tipo di attività, perché potrebbe non essere comune nella pratica educativa dei loro Paesi. Inoltre, apprendenti con bassi profili di alfabetizzazione potrebbero trovare l'attività molto impegnativa.

Quando un apprendente non sa scrivere

Se per il singolo apprendente non è possibile scrivere informazioni, ti suggeriamo di proporre l'attività oralmente chiedendo, laddove possibile, l'aiuto di un mediatore.

Per altre attività di riflessione vedi le seguenti pagine: [European Language Portfolio model for migrants](http://www.coe.int/lang-migrants) (www.coe.int/lang-migrants → Instruments → Portfolio Europeo delle Lingue).

- Pagina LB1(8) *Come ho imparato in passato*
- Pagina LB2(2) *Le mie personali aspettative su questo corso di lingua*
- Pagina LB2(5) *Quanto ti conosci come apprendente*
- Pagina LB2(12) *Il mio approccio all'apprendimento*
- Pagina LB2(13) *Programmare il mio apprendimento oggi*
- Pagina LB2(14) *Ripensare a cosa ho imparato oggi*
- Pagina LB2(16) *Il diario dell'apprendimento*

Strumento di riflessione per supportare l'apprendimento

Scenario o argomento	
----------------------	--

Prima dell'attività

Che cosa mi aspetto di imparare da questa attività?	
Che cosa mi aspetto dal volontario?	
Che cosa mi aspetto da me stesso?	

Alla fine dell'attività

In questa attività, abbiamo parlato di ...	
Ho potuto fare qualche cosa in italiano (fai un cerchio intorno a SÌ o NO).	 SÌ - NO  SÌ - NO  SÌ - NO  SÌ - NO
Ho trovato utile questa attività perché ...	
I momenti più utili sono stati quando ...	
Ho trovato facile/difficile questa attività perché ...	
Ora so fare queste cose:	
Questa esperienza di apprendimento è stata: (fai un cerchio per indicare che cosa pensi).	<div>Buona</div> <div>Cattiva</div>